

Pasar tiempo en un hospital puede ser confuso, incómodo y a la vez, una experiencia llena de ansiedad para cualquiera persona. Para el paciente de Alzheimer, quien fácilmente podría llegar a confundirse o desorientarse, la experiencia de ir al hospital y tener que quedarse ahí toda la noche, puede ser traumática.

Mover a un paciente de Alzheimer del ambiente familiar de la casa a un Hospital o Clínica, podría aumentar su pérdida de memoria y la dificultad de comportamiento. Agregando eso a la tensión, la posibilidad de una operación, el efecto de la anestesia y la posible interacción de una droga, es fácil entender porque es muy importante preparar a la persona cuándo vaya al hospital. Así, Usted como cuidador estará preparado también.

PASOS A SEGUIR

Tome en cuenta las mejores intereses de la persona y considere evitar las hospitalizaciones, si es posible. Con anticipación, Usted podría preguntar a su Médico si ese procedimiento u operación, puede hacerse en su Consultorio, en una Clínica, en el Institución de Cuidados o en un Centro Quirúrgico el mismo día.

Investigue si el diagnóstico requiere admisión al hospital. Como también, si los procedimientos, las pruebas o tratamientos hacen necesaria la admisión al hospital.

Hable acerca de la hospitalización cuando el paciente esté presente. Involucrelo en las discusiones y decisiones cada vez que sea posible.

Entienda bien los tipos de efectos que un paciente de Alzheimer puede tener durante su estancia en el hospital. Preparando al personal de cuidados y al paciente para su ingreso al hospital, puede ayudar a disminuir los efectos traumáticos de estos cambios.

Prepárese para la visita al hospital. Poco antes de ir al hospital, use el mejor juicio para explicar al paciente que Ustedes dos van a estar poco tiempo en el hospital.

En El Caso De Una Operación.

Haga preguntas y asegúrese que Usted entiende bien el diagnóstico, el nombre de la operación y de lo que se trata. Averigue con que frecuencia los cirujanos realizan este tipo de operación y si el Cirujano es un interno, residente o un Médico certificado.

Haga preguntas acerca de los efectos de la anestesia. Algunos veces puede afectar el sistema nerviosa central de la persona. Por esa razón, algunos Médicos prefieren usar anestesia local o espinal. Por lo tanto, hable con su Médico acerca de esas opciones.

Investigue la duración de la estancia en el hospital, incluyendo el tiempo de recuperación. Por ejemplo: ¿Cuándo será el paciente capaz de volver a sus actividades normales? ¿Cuánto tiempo debe la persona esperar antes de hacer cualquier ejercicio como caminar? ¿Se cansará la persona más fácilmente? ¿Cuánto tiempo estará la persona en dolor?

Andes de la admisión.

Haga planes para la hospitalización. Si Usted es capaz de programar una operación electiva, planee una reunión familiar cara-a-cara o hable por teléfono para discutir acerca de las responsabilidades. Por ejemplo; un familiar podrá a llevar al paciente al hospital para las pruebas requeridas antes de la admisión para acortar la estancia en el hospital y otro podría permanecer en el hospital durante la operación. Alternando las horas de visita ayudará a compartir el peso de la responsabilidad.

Pregunte acerca de los Médicos de consulta. Averigue si su Médico planea consultar con otros y si Usted puede hablar con ellos antes de que su querido familiar sea admitido.

Si su querido familiar ha firmado una Carta de Poder de Asuntos de Salud presenta una copia al Doctor. También sería conveniente tener una copia en el expediente del hospital. Si no existe tal documento, considere en anotar los deseos concernientes a los cuidados médicos de la persona, tal como el tratamiento de prolongación de vida, en caso de un riesgo o una situación de peligro y hacerlos conocidos a los Médicos quienes atenderán a su querido familiar.

Durante la hospitalización.

Permanezca Usted o alguien más con la persona todo el tiempo que sea posible. Si el paciente va a pasar la noche en el hospital, trate de estar presente cuando despierte, a la hora de sus medicamentos/inyecciones o cuando el Médico haga su ronda.

Al mismo tiempo cuide su propia salud. Trate de dormir bien y deje que los profesionales lleven acabo los cuidados de su querido familiar de acuerdo a su protocolo. Involucre otros familiares a compartir las responsabilidades adicionales durante el tiempo que su querido familiar permanezca en el hospital.

Comuníquese con el paciente. Por ejemplo: si la persona puede leer, Usted podría colgar una nota en la cabecera de la cama diciendo: " Mamá, Usted se ha caído y se quebró un hueso. Por favor descance tranquilamente." Viendo este tipo de mensaje podría ayudar a calmar al paciente cuando despierte en un medio desconocido.

Conserve la información y registros médicos completos. Como también, cuide las pruebas y medicamentos que usa diario, tomando en cuenta cuando deben de parar. Pregunte también acerca del equipo del hospital y cuando los procedimientos o equipo pueden discontinuarse.

Coopere con el personal del hospital.

Asegúrese que todo el personal del hospital que está atendiendo a su querido familiar, tengan conocimiento que él/ella sufre de la demencia. El personal deberá estar capacitado para solventar las necesidades de los pacientes de Alzheimer. Sin embargo, Usted podrá proveerles más información sobre los hábitos personales de su querido familiar y avisarles sobre la dieta y sus hábitos para comer. Por ejemplo:

- Esta persona puede comer por sí misma, pero se le debe dar únicamente una cosa en su plato cada vez.
- Esta persona llega a ser incontinente, si no lo llevan al baño cada dos/tres horas.
- Esta persona no puede tolerar nada de chocolate en su dieta.

Para estar seguro de que Usted ha cubierto todos estos asuntos importantes, podría escribir una lista de consejos para el personal del hospital. Por ejemplo; si su querido familiar tiende a divagar, avise al personal del hospital para que tomen medidas de seguridad.

Trate de que le den de alta temprano. Al mismo tiempo, coopere con su Médico, con el personal de enfermeras, con la administradora encargada de salidas del hospital o trabajadora social para llevar pronto al paciente a casa.

Además de los consejos especiales que relacionan al paciente de Alzheimer, recuerde las sugerencias generales relacionadas a cualquier visita al hospital.

FUENTES DE INFORMACIÓN.

La Asociación de Alzheimer es uno de los mejores lugares para encontrar ayuda adicional. La Asociación de Alzheimer cuenta con más de 200 Centros y 1500 grupos de apoyo en todo el país. Es aquí, donde los familiares de las personas que sufren de la enfermedad de Alzheimer o desórdenes relacionados comparten sus experiencias, encuentran apoyo emocional, escuchan sugerencias prácticas y aprenden más de la enfermedad. Para localizar un Centro de la Asociación de Alzheimer cerca de Usted, llame gratuitamente al número de teléfono que indicamos más adelante.

La primera fuente de información para la realización de este folleto informativo fue proporcionado por Barb Sand, R.N., M.S.N., Profesora Asistente del Colegio de Enfermeras de la Universidad de Nebraska, Lincoln, NE.

Enviamos nuestros más sinceros agradecimientos a los siguientes Centros de la Asociación de Alzheimer:

Cleveland
Northwest Ohio

Charles B. Islander and Ed Weiner. TAKE THIS BOOK TO THE HOSPITAL WITH YOU. New York: Pantheon, 1991.

Nancy L. Mace and Peter V. Rabbins, M.D. Cuando el día tiene 36 horas. Baltimore: John Hopkins University Press, 1991.*

FINANCIAL AND HEALTH CARE BENEFITS YOU MAY NEED. Alzheimer's Association. 1991.*

COMO SELECCIONAR A UN MÉDICO, Alzheimer's Association, 1991.*

* Estas textos informativos están disponibles en su Centro Local de la Asociación de Alzheimer o en la oficina nacional.

Asociación de Alzheimer
919 North Michigan Avenue, Suite 1100
Chicago, Illinois 60611-1676

1-800-272-3900
Se habla Español.

Derechos Reservados ©1993
Alzheimer's Disease and Related Disorders Association, Inc.
ED 256ZS

Reimpreso 1999